

**Zeitschrift:** Annalas da la Societad Retorumantscha  
**Herausgeber:** Societad Retorumantscha  
**Band:** 88 (1975)

**Artikel:** Ediziuns dalla LR  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-231681>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

vain il secretariat dumando d'infurmer in scrit u a buocha sur da la lingua scu tala e sur da las acziuns per la mantegner. Il secretariat es satisfat da pudair documenter la preschentscha rumauntscha adüna pü fich e s'ho miss a dispuziun eir cun referats ed artichels davart ils different aspects dal muvimaint rumauntsch.

## Ediziuns dalla LR

Nossa sprauza da vzair las duos importantas ouvas fundamentelas: «Il vocabulari romontsch tudestg-sursilvan» e l'agiunta dal «dicziunari tudais-ch-ladin» cun l'offset da l'originel suot il bös-chin da Nadêl nun s'ho accumulida. Hoz sun las lavurs tuottüna avanzedas, uschea cha pudains sainza grands ris-chs spetter lur cumprarida d'ürant il 1975. Insembel cun l'ouva svizra da lectüra per giuvenils (OSL) ho la Lia Rumauntscha do our eir quist an üna bella quantited da cudaschins chi rendaron buns servezzans a nosa scoula.

nr. 1301	Sarott Ch.	Las fablas da Aesop
nr. 1302	Mani C.	Il salip e la furmia
nr. 1303	Halter/Simeon	Igl misteri da Caumastgira
nr. 1304	Berther T.	El clauder

### Reediziuns:

nr. 293	Tönjchen R. O.	Ustrida e nuschaglia
nr. 393	Steiger/Halter	Robinson
nr. 553	Daudet/Biert	La chavretta da sar Padruot
nr. 393	Stieger/Capeder	Robinson

Medemamaing per las scoulas avains preparo las ediziuns:

*Placi a Spescha ed il romontsch* da Alexi Decurtins

sep. Annalas 1974 e

*La Constituziun federala* in versiun ladina e sursilvana, munida d'ün commentar da Marcus Defuns, versiun ladina da Jon Mengiardi, chi serviron specielmaing a l'instrucziun civica in scoula ed utrò.

Duos ourdvard interessantas documentaziuns davart il rumauntsch spord-schan las publicaziuns:

1. *Rätoromanisch*, Gegenwart und Zukunft einer gefährdeten Sprache Die Erhaltung und Förderung einer sprachlichen Minorität: Ansichten, Analysen, Vorschläge

Eine Dokumentation, gestützt auf die Tagung vom 2. und 3. November 1973 im Stapferhaus auf der Lenzburg.

Schriftenreihe des Philipp-Albert-Stapfer-Hauses auf der Lenzburg Heft 8  
Verlag Sauerländer Aarau 1974

2. G. Mützenberg, *Destin de la langue et de la littérature rhéto-romanes*

Editur: L'âge d'homme, Lausanne

Nus essans grats per quistas documentaziuns destinedas a circuls pü vasts e chi svaglian l'interess naziunel ed internaziunel per nossa lingua e cultura.

## Nos morts

Que as repeta mich'an cha la Lia Rumauntscha resainta il dover da s'algorder da quellas persunalitads chi s'haun fattas meritaivlas per lingua e cultura rumauntscha chi ans haun d'ürant l'anneda da quist rapport bandunos per megl'dra vita. Quista vouta ais la glista strettamaing implida. Nus ans inclinains in grata memoria davaunt noss defunts e nu tils vulains schmancher.

### *Notaporta Gaudenz 1905—1973*

Quist prominent ladin ho fat üna carriera extraordinaria. Zieva las scoulas ordinaras ho el fat il diplom indscheegner agronom a la scoula ota tecnica a Turich per ir zieva per tuot il muond intuorn. Alura ho el müdo vocaziun ed ais dvanto daintist. A Scuol as ho el dedicho cun brama als interess da la lingua materna, ün fat tradiziunel da la famiglia. Notaporta Gaudenz ho miss grand pais sül «s-chet rumauntsch». El ho cumpilo collecziuns da plets, s'ho fat meritaivel per las inscripziuns rumauntschas illas vschinaunchas e per la fusiun da las giasettas in Engiadina. El ho fat bgera ans part a la suprastanza da «l'Uniun dals Grischs», la quêla el ho eir presidio.

### *Luisa Famos 1930—1974*

Naschida a Ramosch ho la talentada scolara frequento il seminari da magisters a Cuoir per der zieva scoula in divers lös, traunter oter a Vna e Guarda. A Guarda ais naschieu sieu talent per la poesia, a la quêla Luisa Famos s'ho dedicheda in ün möd fin e musical. Sias poesias chi sun da fuorma simpla ed intensiva haun chatto grats lectuors. Ellas sun cumparidas in duos cudaschets «Mumaints» ed «Inscunters». La vita da duonna Luisa, chi cun as marider avaiva obtgnieu il nom Pünter, ais steda implida e richa.